



# ПРО ГРА МА 20 19

АПРИЛ | МАЙ | ЮНИ

# КА ЛЕН ДАР

1

**2.04 | 19:00**

Презентация „Екстремни ски и сноуборд в България“  
Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“

**СОФИЯ**

стр. 5

**8 - 20.04**

Изложба полски театрален и филмов плакат

**ДИМИТРОВГРАД**

стр. 6

**9.04 | 18:00**

Шопенов концерт

**СОФИЯ**

стр. 6

**9.04 | 12:30**

Лекция на Марек Милер, репортер и основател на Лаборатория за репортаж

**ВЕЛИКО ТЪРНОВО**

стр. 7

**10.04 | 11:00**

„Репортажът след Капушчински“ – лекция на Марек Милер за студентите от Факултета по журналистика

**СОФИЯ**

стр. 7

**9.04 | 15:30**

Работилница „Полски традиции и великденски обреди“ на г-р Жанета Павлович

**СОФИЯ**

стр. 8

**10.04 - 2.05**

„Несресани графики“ - изложба рисунки, плакати и графика на Зигмунт Янушевски

**СОФИЯ**

стр. 8

**13.04 | 18:30 - 19:00**

„Европейската грама на чуждия“ – лекция на Кшищоф Чижевски в рамките на Фестивала на идеите за Европа

**СОФИЯ**

стр. 9

**16.04 | 19:00**

Прожекция на филма „Том“ – реж. Анхел Естебан и Елена Гоатели  
Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“

**СОФИЯ**

стр. 10

**17.04 | 11:00**

Представяне на публикацията „Посолството на Република Полша в София в периода 1919-1941“ с участието на авторите

**СОФИЯ**

стр. 10

**18.04 | 18:00**

Прожекция на филма „Историята на сем. Ковалски“

**СОФИЯ**

стр. 11

**23.04 | 9:30**

„Тече, Висла, тече... Полша на фона на Висла“ - работилница за български ученици на г-р Жанета Павлович

**СОФИЯ**

стр. 11

**24.04 | 18:00**

Dyskusyjny Klub Książki: Zośka Papużanka - „Świat dla ciebie zrobiłem“

**СОФИЯ**

стр. 12

**30.04 - 10.08**

Документална изложба „15 години Полша в ЕС“

**СОФИЯ**

стр. 13

**3 - 05.05**

42. Международен фестивал на занаятите и изкуствата Народният майстор Халина Теодоракпулос Дрогитис представя рязани украси

**ОРЕШАК**

стр. 14

**7.05 | 18:00**

35 години от първото българско изкачване на връх Еверест: среща с участниците и прожекция на филма „Еверест - радост и мъка“ Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“

**СОФИЯ**

стр. 14

**7.05 - 4.06**

Документална изложба „1989. Обединението на Европа“

**СОФИЯ**

стр. 15

**7.05 | 18:00**

Камерен вокален концерт на Илиана Генева и Марчо Апостолов. Акомпанимент: Елена Каралийска

**ВАРНА**

стр. 15

**9.05 | 19:00**

Концерт на оркестъра на Варненската опера с диригент Пьотр Сулковски. Солист – Людмил Ангелов (пиано)

**ВАРНА**

стр. 16

**9.05 | 10:40**

„Туристически забележителности в Полша“ - работилница за български ученици на г-р Жанета Павлович

**СОФИЯ**

стр. 17

**10.05 | 12:00**

„Полски обекти, включени в списъка на световното културно наследство на ЮНЕСКО“ - работилница за български ученици на г-р Жанета Павлович

**ПЕРНИК**

стр. 17

**10, 11, 12.05 | 11:00, 13:00 и 17:00**

Участие на Луциян Сташевски в Софийския фестивал на науката

**СОФИЯ**

стр. 18

**11.05 | 18:00**

Изложба „Несресани графики“ от Европейския център „Солидарност“ в Гданск

**ПЛЕВЕН**

стр. 19

**13.05 | 10.00 - 12:00**

„Произношение на носовите гласни в полския език и свързаните с това езикови капани“ – работилница за студентите полонисти от Софийския университет на Йежи Лазевски

**СОФИЯ**

стр. 19

**14.05 | 18:00**

Шопенов концерт

**СОФИЯ**

стр. 20

**15.05 | 18.00 - 22:00**

VIII Нощ на литературата 2019 Маргарита Хлебарова и Роман Кисьов четат откъси от сборника „Сегмият ангел. Поезия в проза“ на Збигнев Херберт

**СОФИЯ**

стр. 20

**21.05 | 18:00**

Представяне на монографията на г-р Елена Каралийска-Тръпкова, посветена на Станислав Монюшко и концерт с негови песни.

**СОФИЯ**

стр. 21

**27 - 30.05 | 18.00**

IV Филмов фестивал V4

**30.05 | 18:00**

Бягство от кино „Свобода“ реж. Войчех Марчевски

**СОФИЯ**

стр. 21

**28.05 | 19:00**

Презентация „Техники на скоростно изкачване на големи стени“, автор: Христо Бадъков Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“

**СОФИЯ**

стр. 22

**30.05 | 18:00**

Dyskusyjny Klub Książki: Grzegorz Bogdań - „Floryda”

**СОФИЯ**

стр. 22

**1 - 5.06**VII Международен филмов фестивал за ново европейско кино „Златна липа”  
Голямото прецакване  
реж. Ян Ломницки  
Най-добрият, реж. Лукаш Палковски**СТАРА ЗАГОРА**

стр. 23

**4.06 | 18:00**

Финисаж на документалната изложба „1989. Обединението на Европа”

**СОФИЯ**

стр. 24

**6.06 | 18:00**Месец на фотографията  
Фотоизложба „Нещата, които остават ” и работилница на Томаш Томашевски**СОФИЯ**

стр. 24

**11.06 | 19:00**„Път през годините - Памир, Кавказ, Тянь Шан и Хималаите”, автор: Васил Гурев.  
Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове”**СОФИЯ**

стр. 25

**18.06 | 18.00**

Шопенов концерт

**СОФИЯ**

стр. 25

**21.06 - 28.07**В рамките на Европейска столица на културата Пловдив 2019  
Изложба „Буквар на полския дизайн” - 100 години полски дизайн**ПЛОВДИВ**

стр. 26

**25.06 | 19:00**Презентация „Екстремен байк - предизвикателства и тренировки”, автор: Милан Димов.  
Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове”**СОФИЯ**

стр. 27

**27.06 | 18.00**

Откриване на изложба дизайн „Хората от порцелановата фабрика”

**СОФИЯ**

стр. 27

Полският институт си запазва правото на промени в програмата.

# СВЕТЪЛ ПРАЗНИК ВЪЗКРЕСЕНИЕ ХРИСТОВО, ВЕСЕЛО ПОСРЕЩАНЕ СЪС СЕМЕЙСТВО И ПРИЯТЕЛИ



© сн. Мариуш Чешевски

**2.04 | 19:00**

Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове” – презентация „Екстремни ски и сноуборд в България”, автори: Петър Гевренов и Николай Грънчаров

Българските алпинисти и скиори ще разкажат за първото спускане със ски по тур „Мальовишки коридор” в Северозападната стена на връх Мальовица и реализираните през 1986 – 1992 г. премиерни екстремни ски турове в Северозападна Рила, Витоша – връх Голям Резен; Пирин – върховете Тодорин и Кутело, както и за спусканията със ски по склоновете на връх Елбрус в Кавказ и връх Ленин в Памир.



сн. публичен гомейн

София  
Полски институт  
Съвместно със Сдружение  
„Международен фестивал на планинарския филм”



© сн. Полски институт

## 8 - 20.04

Изложба полски театрален и филмов плакат

Изложбата представя театрални и филмови плакати от различни периоди от историята на съвременна Полша. Колекцията е пъстра панорама на творби на изтъкнати полски графични, оставили следа в историята на полската плакатна школа и превърнали се в класици: Франчишек Старовейски, Роман Каларус, Виктор Саговски, Анжей Понговски, Хенрик Томашевски, Ян Леница, Валдемар Швежи и груги. През годините тези „материали“ изпълняват важна роля - не само да информират, но и да накарат хората да влязат в залите, заинтригувани от видяното на афиша.

Димитровград  
Галерия „Асен Крайшиков“,  
бул. „България“ № 8



© сн. Полски институт

## 9.04 | 18:00

Шопенов концерт

Творби на Фр. Шопен, П. Владигеров, В. Казанжиев, П. И. Чайковски, Фр. Шуберт и Р. Шуман ще изпълнят Петър Дюлгерев, Мерт Дерменджиев, Лазар Мицов, Цветелина Миланова, Жаклина Викторова, Мария Миланова, Сион Наймън, Михаела Михайлова и Иван Керекowski.

София, Полски институт,  
вход свободен  
Съвместно с Шопеновото  
дружество в България

## 9.04 | 12:30

Лекция на Марек Милер, репортер и основател на Лаборатория за репортаж

### „Европа според Аушвиц“

– лекция на Марек Милер за студентите от Филологическия и Историческия факултети на Великотърновския университет.

Лекцията разглежда историята на Лабораторията за репортаж, метода на полифоничен документален роман и актуалното състояние на проекта „Европа според Аушвиц“. Лекцията ще бъде придружена от прожекция на документалния филм „Из хрониките на Аушвиц: Любов“, реж. Михал Букойемски, сценаристи Марек Милер и Михал Букойемски (2004, 26 мин.)

**Марек Милер** – репортер, социолог, преподавател във Факултета по журналистика, информация и библиология на Варшавския университет. Основател на Лаборатория за репортаж – център за експерименти и изследвания в областта на екипната работа върху текста, мултимедийното разказване на темата, изследване на пространството между журналистиката и писането. Създател на метода полифоничен документален роман.

Великотърновски университет  
„Св. св. Кирил и Методий“, зала  
„Европа“, вход свободен  
Съвместно с  
Филологическия факултет



© сн. Валдемар Згроуевски

## 10.04 | 11:00

„Репортажът след Капушчински“ – лекция на Марек Милер за студентите от Факултета по журналистика и масови комуникации на Софийския университет.

**Модератор: Марин Богаков**

Лекцията засяга същността на творчеството на Ришард Капушчински, творчеството на неговите предшественици, сред които Ханна Крал и Кишищоф Конколевски, експериментите на Лабораторията за репортаж и натрупания опит в областта на полифоничността на литературата на факта. Лекцията ще бъде придружена от прожекция на откъс от документалния филм „Ришард Капушчински“, заснет от Марек Милер и представяне на българското издание на книгата **„Писането. С Ришард Капушчински разговаря Марек Милер“** (изд-во СОНМ, превод: Благвеста Лингорска).

София, СУ „Св. Климент Охридски“,  
ул. „Московска“ № 49, зала № 16  
Съвместно с Факултета по  
журналистика и масови комуникации  
и изд-во „СОНМ“





© сн. Мариуш ЧешеВСКИ



София, Полски институт  
Съвместно с Европейски  
център „Солидарност“ в Гданск

Партньори: Фондация  
ILLUSTRO „Зигмунт Янушевски“  
Академия за изящни  
изкуства във Варшава

9.04 | 15:30

Детска градина № 118

19.04. | 9:00 и 11:40

128 СУ „Алберт Айнщайн“

Работилница „Полски традиции и  
великденски обреди“ на г-р Жанета  
Павлович, лектор по полски език в  
Софийския университет

10.04 - 2.05

Изложба „Несресани графики“ от  
Европейския център „Солидарност“ в  
Гданск

Изложба рисунки, плакати и графики на  
Зигмунт Янушевски, който през 80-те  
рисува и твори за независими издания  
в Полша, а по-късно за полски и чужди  
вестници и списания.

**Зигмунт Янушевски** (1956 – 2013)  
– многократно награждаван и  
отличаван изтъкнат полски график  
и илюстратор. Преподавател в  
Международната лятна академия  
за изящни изкуства в Залцбург и  
Академията за изящни изкуства  
във Варшава. По време на Полската  
народна република работи с  
независими издания, като успява  
да осмее системата и апарата на  
властта. Негови илюстрации са  
публикувани във водещи полски,  
немски, френски и британски издания.  
Занимава се с графика, плакат,  
фотография и поезия.

В сюрреалистичните си творби  
измисля собствен език, изпълен със  
символи.

13.04 | 18:00 - 19:00

„Европейската грама на  
**чуждия**“ – лекция на Кишищоф  
ЧижеВСКИ, директор на Центъра  
„Крайграничие – на изкуства,  
култури, народи“ в Сейни в  
рамките на Фестивала на идеите  
за Европа (8-16.04.2019)

Дискусионен панел с участието  
на публика.

**Модератор: Ирина Негева**,  
журналист, председател  
на българската секция на  
Асоциацията на европейските  
журналисти.

**Панелисти: проф. Ивайло Дичев**,  
писател, есеист, преподавател  
по културна антропология в СУ  
„Св. Климент Охридски“ и **Георги  
ТенеВ**, писател, сценарист,  
режисьор и продуцент, автор на  
пиеци.

**Кишищоф ЧижеВСКИ** – поет,  
есеист, режисьор, аниматор  
на межкултурни събития,  
от 2015 г. visiting profesor в  
Rutgers University и Болонския  
университет. Автор на книгите:  
„Ścieżka pogranicza“ (2001), „Linia  
rowrotu. Zapiski z pogranicza“  
(2008), „Miłosz. Tkanka łączna“ (2014)  
i „Małe centrum świata. Zapiski  
praktyka idei“ (2017). Инициатор  
на програми за межкултурен  
диалог в Европа, Централна Азия,  
Индонезия, Бутан, на Балканите и  
Кавказ.

Съосновател на Фондация и  
Център „Крайграничие – на  
изкуства, култури, народи“ в  
Сейни – лауреат на Европейската  
награда за култура на принцеса  
Маргарита (2018), присъдена



© Влагас Бразюнас

от Европейската фондация за  
култура. През 2011 г., заедно с  
екипа на Крайграничие открива  
Международен център за диалог в  
Красногруга.

Кишищоф ЧижеВСКИ е лауреат на  
стипендия за социални новатори  
и член на Асоциация Ашока.  
Удостоен от Йежи Гегройч  
с наградата „Малък жезъл на  
полската култура“ (1999). През  
2014 г. получава Dan David Prize  
(Тел Авив).

Пълна програма на фестивала: на  
сайта на Центъра за култура и  
дебат „Червената къща“.

София  
Център за култура и дебат  
„Червената къща“, Червена зала,  
ул. „Любен Каравелов“ № 15  
вход: регистрация on-line на  
сайта на фестивала  
<http://redhouse-sofia.org/festival1>  
Съвместно с Центъра за култура  
и дебат „Червената къща“



© сн. личен архив на Том Балърд

## 16.04 | 19:00

Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“  
Прожекция на филма „Том“ – реж. Анхел Естебан и Елена Гоатели (Испания, 68')

Прожекция в памет на британския алпинист Том Балърд, загинал на връх Нанга Парбат през март 2019 г. Филмът е отличен със специалната награда на журито на Международния фестивал на планинарския филм Банскофилмфест 2015.

София, Полски институт  
Съвместно със Сдружение  
„Международен фестивал на  
планинарския филм“

## ПОСОЛСТВОТО НА ПОЛША В СОФИЯ В ПЕРИОДА /1919 – 1941/

ТОМ I



София  
Полски институт,  
вход свободен  
Съвместно с Посолството на  
Република Полша в България

## 17.04 | 11:00

Представяне на българското издание на първия том на публикацията „Посолството на Република Полша в София в периода 1919-1941“ (изд-во „Колбис“, София, 2017) с участието на авторите Петко Мангачев и Виктор Анчев

Публикацията ни запознава с историята на полско-българските дипломатически отношения в периода 1919-1941. Изследванията ползват български архиви, както и гържавните архиви в Германия, Великобритания, Швеция, Ватикана, Швейцария и Испания – гържави, които по време на Втората световна война са имали свои дипломатически мисии в София.

## 18.04 | 18:00

Прожекция на филма „Историята на сем. Ковалски“ – реж. Аркадиуш Голембеуски и Мачей Павлицки (документален с елементи на фабула, с български субтитри, 70')

6 декември 1942 се превръща в един от най-черните в историята на село Чепелов край Рагом. Рано сутринта нацистки жангарми организират хайка за семействата Ковалски, Обухевич, Скочилас и Кошор. Под командването на Карл Бруно есесовците изгарят живи 34 поляци, укривали евреи, в т.ч. Бронислава и Агам Ковалски с петте им деца.

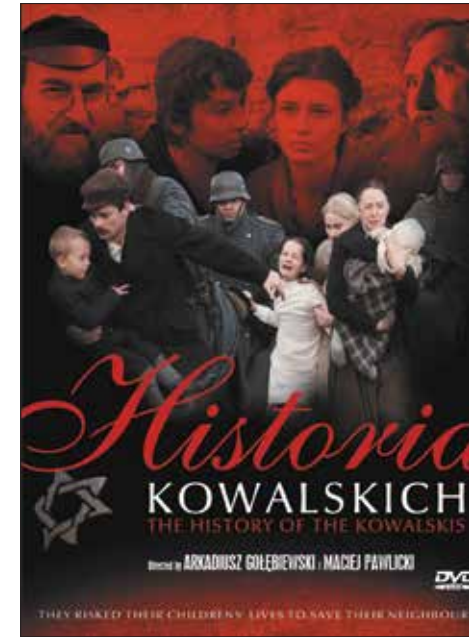
София, Полски институт,  
вход свободен

## 23.04 | 9:30

Работилница „Тече, Висла, тече... Полша на фона на Висла“ на г-р Жанета Павлович, лектор по полски език в Софийския университет

Работилницата ще запознае учениците от 42 ОУ в София с най-красивите места в Полша по течението на река Висла. Срещата ще протече като „пътуване през Полша по течението на Висла“ и ще даде възможност на участниците да „посетят“ Краков, Варшава и Торун и да се запознаят с най-важните забележителности на тези градове и да усетят специфичната им атмосфера.

София  
42 ОУ „Хаджи Димитър“



© Picaresque



© сн. Мариуш Чешевски



**24.04 | 18:00**

Dyskusyjny Klub Książki – zapraszamy do rozmowy przy herbacie o polskich książkach

**ZOŚKA PAPUŻANKA – ŚWIAT DLA CIEBIE ZROBIŁEM**

„Świat dla Ciebie Zrobiłem” to zbiór dwunastu tekstów ujawniających wrażliwość autorki. To książka o tym, że nie ma nas bez innych. Że nie umiemy być ze sobą, chociaż tego właśnie potrzebujemy najbardziej. I że bycie razem nie jest ani trudne, ani łatwe. I że z tej łatwości i trudności robią się historie, które trzeba opowiedzieć.

**Zośka Papużanka** – jedna z najciekawszych i najbardziej oryginalnych współczesnych pisarek, autorka powieści „Szopka” i „On”. Nominowana do Nagrody Literackiej Nike oraz dwukrotnie do Paszportu Polityki. Doktor teatrologii, nauczycielka języka polskiego.

Sofia  
Biblioteka Instytutu Polskiego  
Spotkanie odbędzie się w języku polskim



**30.04 - 10.08**

Документална изложба „15 години Полша в ЕС”

Поляците имат дългогодишни традиции в сътрудничеството с групи свободни народи и създаването на траен държавен организъм с тяхното равноправно участие. В края на юни и началото на юли 1569 година на общия сейм в Люблин, в източната част на днешна Полша, депутатите от сейма, представляващи свободните народи на Полското кралство и Великото литовско княжество приемат и подписват Уния за създаване на общ държавен организъм наречен Жечпосполита на двата народа. Това е първият в Европа съюз между народи, които предоставят част от своя суверенитет на по-висша общност, с по-големи възможности, без да губят обаче

своята субектност и реално влияние върху функционирането на общата държава. Те имат общ владетел, обща отбранителна и външна политика и единна монета. Запазват се отделните съдебна власт, официални езици и собствени въоръжени сили. Този съюз създава силен, стабилен, добре развиващ се субект на международното право, в който разцъфтява една изключителна и оригинална политическа система, основана на монархическата традиция, пропита с привързаност към републиканските ценности.

Европейският съюз, създаден близо 400 години по-късно, се основава на същите принципи, залегнали в основата на Люблинската уния.

София  
Оградата на Посолството на Република Полша в София, бул. „Евлоги и Христо Георгиеви”  
Съвместно с Посолството на Република Полша в София





©Muzeum w Łowiczu

## 3 - 5.05

От 3 до 5 май в Орешак ще се проведе 42-ри Международен фестивал на занаятите и изкуствата - участва Халина Теодоракопулос Дрозитис

**Рязаните украси (wycinanki)** са декоративни мотиви, изрязвани от хартия. Те не са характерни за цялата територия на Полша, срещат се обикновено в централната и югоизточната част на страната. Изрязването на украсите било привилегия на жените. Именно те с помощта на ножици, служещи за стригане на овцете, без предварителна подготовка и обрисуване на орнаментите, създават произведения, разказващи много неща за авторките и собственичките. Постепенно тези украси се превръщат в своеобразен запис на историята и традициите на региона.

Орешак

## 7.05 | 19:00

Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“ Еверест 1984 – българската експедиция на връх Еверест. 35 години от първото българско изкачване на връх Еверест: среща с участниците и прожекция на филма „Еверест - радост и мъка“, 57', реж. Милан Огнянов и Методи Савов.

Експедицията включва следните участници: Аврам Аврамов – ръководител, г-р Стайко Кулаксьзов и 21 алпинисти, в т.ч Христо Проданов, Методи Савов, Николай Петков, Милан Огнянов, Кирил Досков, Дойчин Василев, Людмил Янков.

София, Полски институт, Съвместно със Сдружение „Международен фестивал на планинарския филм“

## 7.05 - 4.06

Документална изложба „1989. Обединението на Европа“

Изложбата представя полския път към свободата и как тя се превръща в пример за свободолюбивите движения в региона. Това е съставен от архивни снимки и текстове от различни източници разказ за приноса на Полша за пагането на социализма в Централна и Източна Европа. Подбрани са най-интересните разкази на участници в събитията, които рисуват пълнокръвна картина на прелома.

София, Полски институт  
Съвместно с Посолството на Република Полша в София

## 7.05 | 18:00

По случай 200-годишнината от рождението на Станислав Монюшко Камерен вокален концерт на младото сопрано Илиана Генева и Марчо Апостолов, солист на Държавния музикален театър „Св. Македонски“. Акомпанимент: Елена Каралийска.

В програмата: арии от операта „Халка“, песни от Св. Монюшко към текстове на полските автори Л. Кондратович, Ян Чечот, Ян Захарашевич, Юзеф Крашевски, както и песни от българския композитор Панчо Владигеров.

Варна  
Концертна зала на Радио Варна,  
бул. „Приморски“ №22



© сн. Полски институт



© сн. Полски институт

**9.05 | 19:00**

По случай Деня на Европа  
Концерт на оркестъра на  
Варненската опера – диригент  
Пьотр Сулковски.  
Солист – Людмил Ангелов (пиано)

Програма:  
Станислав Монюшко – Полонез  
фа мажор;  
Фредерик Шопен – концерт за  
пиано и оркестър № 1;  
Антонин Дворжак – Симфония № 9  
„Из новия свят“.

**Пьотр Сулковски** – абсолютен на  
Музикалната академия в Краков.  
Още по време на следването си  
става стипендиант на  
Internationale Bachakademie,  
като усъвършенства своите  
умения в майсторски класове в  
Германия и САЩ. В творческия

си актив Пьотр Сулковски има  
много премиери и праремиери  
на оперни творби и творби на  
съвременни композитори. Той е  
и съорганизатор и ръководител  
на Конкурса за детски камерни  
ансамбли „Пролет на млади  
камерни музиканти“, провеждан  
от 2001 г. в Краков. Важно  
място в дейността му заема  
преподавателската работа.  
Има много записи на дискове и  
телевизионни записи. За музикални  
заслуги Пьотр Сулковски е  
награждаван и отличаван  
многократно, а през 2014 г. е  
удостоен с медал „Заслужил за  
културата Глория Артис“ от  
министъра на културата и  
националното наследство на  
Полша.

#### **Людмил Ангелов** –

световноизвестен български  
пианист. Завършил е Музикалната  
академия в София. Важно място в  
кариерата му заема поощрението  
от XI Международен Шопенов  
конкурс във Варшава 1985 г., I  
място в Международния конкурс  
„Световни виртуози на пианото“  
в Монте Карло 1994 г. Инициатор  
и директор на Международния  
музикален фестивал „Пиано  
Екстраваганца“ в София (от 2011г.).  
За заслуги в популяризирането  
на полска музика в света той  
е отличен с медал „Заслужил за  
културата Глория Артис“.

**Варна**  
пл. „Независимост“ №1,  
билети на касата  
Съвместно с Варненската опера



**9.05 | 10:40**

Работилница на г-р Жанета  
Павлович, лектор по полски език  
в Софийския университет за  
българските ученици

„Туристически забележителности  
в Полша“

Полша е известна с богатата  
си история, култура и красива  
природа. Благодарение на това  
тя е много привлекателна  
туристическа дестинация.  
Всяка година Полша се посещава  
от милиони туристи, които  
искат да видят най-големите  
туристически атракции, като  
уникалните от гледна точка на  
архитектурата градове:  
Краков, Варшава, Торун, Познан,  
Гданск и Вроцлав. По време  
на работилниците ще бъдат  
представени забележителни  
архитектурни и природни  
обекти, както и интересните  
изненадващи краеведски детайли.

София  
15 СОУ „Адам Мицкевич“

**10.05 | 12:00**

Работилница на г-р Жанета  
Павлович, лектор по полски език  
в Софийския университет за  
българските ученици

„Полски обекти, включени в  
списъка на световното културно  
наследство на ЮНЕСКО“

Списъкът на световното  
културно наследство на ЮНЕСКО  
включва петнадесет полски  
обекта, както културни, така  
и природни. Всеки от тях е  
безценно богатство на полската  
култура и националното  
наследство на Полша, което  
поради своята уникалност е  
защитено. По време на срещата  
ще бъдат представени избрани  
обекти, предимно архитектурни,  
сред които историческите  
центрове на Краков и Варшава,  
средновековният градски ком-  
плекс Торун и замъкът в Малборк.

Перник  
Технологична професионална  
гимназия „Мария Кюри“





© сн. личен архив на Луциян Сташевски

## IX СОФИЙСКИ ФЕСТИВАЛ НА НАУКАТА (9-12.05.2019)

10, 11, 12.05  
11:00, 13:00 и 17:00

Участие на Луциян Сташевски в  
Софийския фестивал на науката

**Луциян Сташевски** – трето поколение химик, от малък се увлича от науката, понастоящем докторант в Института по органична промишленост и постоянен сътрудник на Научния център „Коперник“ във Варшава. Завършил е Химическия факултет на Варшавския технологичен университет, в годините 2005-2008 ръководител на секцията за демонстрации на Клуба за химически изследвания „Флогистон“, където започва

приключението и по време на научния пикник във Варшава, където се опитва да „подпали“ сцената по време на една от демонстрациите. След дипломирането си със специалност „високоенергийни материали“ над 10 години се занимава с научни демонстрации и работи в сферата на научно-популярното образование.

Повече информация ще намерите в сайта на фестивала:  
<https://www.britishcouncil.bg/sofia-science-festival>

София тех парк,  
бул. „Цариградско шосе“ № 118  
с превод на български език  
Съвместно с Министерството  
на образованието и науката,  
Столична община и  
EUNIC Cluster Bulgaria

11.05 | 18:00

По случай Нощта на музеите и празника на град Плевен Изложба „Несресани графики“ от Европейския център „Солидарност“ в Гданск

Изложба рисунки, плакати и графики на Зигмунт Янушевски, който през 80-те рисува и твори за независими издания в Полша, а по-късно за полски и чужди вестници и списания.

**Изложбата продължава до края на май.**

Плевен  
Художествена галерия „Илия Бешков“,  
бул. „Скобелев“ № 1  
Съвместно с Художествената  
галерия „Илия Бешков“

13.05 | 10:00 - 12:00

„Произношение на носовите гласни в полския език и свързаните с това езикови капани“ – работилница за студентите полонисти от Софийския университет

**Йежу Лазевски** – театрален и филмов актьор, режисьор и педагог, завършил актьорския факултет на Театралната академия във Варшава. Стипендиант на министъра на културата и националното наследство в областта на театъра (2017).

София, Софийски университет  
„Св. Климент Охридски“,  
полонистичен кабинет №149  
Съвместно с Факултета по славянски  
филологии



© Ева Хаугук



© сн. Полски институт

## 14.05 | 18:00

### Шопенов концерт

Творби на Фр. Шопен, Л. ван Бетовен, Ф. Лист и П. Владигеров ще изпълнят: Мария Миланова, Цветелина Миланова, Георги Василев и Иван Керековски.

София, Полски институт,  
вход свободен  
Съвместно с Шопеновото общество  
в България

## 15.05 | 18:00 - 22:00

### VIII Нощ на литературата 2019

Елате да чуете как актрисата Маргарита Хлебарова и поетът Роман Кисьов четат откъси от българското издание на сборника „Седмият ангел. Поезия в проза“ на Збигнев Херберт (изд-во за поезия „Да“, София, 2019, превод: Здравко Кисьов).

Поетичната проза, събрана в книгата, е от сборника „Хермес, кучето и звездата“ на Збигнев Херберт. Това са предимно истории за природата на съществуващата и нещата. Представени в лек и изгив тон, те разкриват другото лице на поета.

**Збигнев Херберт** (1924-1998) – полски поет и есеист, автор на граматични творби и радиопиеси, писател с богато творчество, изключителен художествен и морален авторитет. Един от най-често превежданите полски писатели.

Програмата на Нощта на литературата ще намерите на:  
[www.noshtnaliteraturata.bg](http://www.noshtnaliteraturata.bg)

София, Галерия „Арт 36“,  
ул. „Славянска“ № 40,  
вход свободен  
Съвместно със Столична  
община и EUNIC Bulgaria

## 21.05 | 18:00

### Фестивал „Софийски музикални седмици“ – съпътстваща програма

Представяне на монографията на г-р Елена Каралийска-Тръпкова „Станислав Монюшко. Музикално-поетична образност, стилистични и интерпретационни особености в песенното му творчество“ и концерт с песни от Станислав Монюшко.

Книгата ще представи доц. г-р Снежина Врангова от Музикалната академия в София. В концерта участват: Марчо Апостолов, доц. г-р Елица Нешевска, Боян Савов, студенти по камерно пеене от класа на г-р Елена Каралийска.

София, Полски институт,  
вход свободен

## 27 - 30.05

### IV ФИЛМОВ ФЕСТИВАЛ V4

Тема: Свобода

## 30.05 | 18:00

Бягство от кино „Свобода“ – реж. Войчех Марчевски (1990, 87 мин.)

Филм, защитаващ свободата на изкуството, което не приема цензура под никаква форма.

София, Посолство на Словакия,  
бул. „Янко Сакъзов“ №9, вход с покани  
Съвместно с Посолството на  
Словакия, Чешкия център и Унгарския  
културен институт „Балаши“ в  
София



© сн. Полски институт



кадър от филма





© сн. личен архив на Христо Багъков

София, Полски институт  
Съвместно със Сдружение  
„Международен фестивал на  
планинарския филм“

**28.05 | 19:00**

Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“  
Презентация „Техники на скоростно изкачване на големи стени“, автор: Христо Багъков

Разказът, илюстриран с диапозитиви, включва информация за някои известни маршрути в Йосемити и за т. нар. link up – Ел Кап и Халф Доум за един ден. Преглед на модерни техники и тактики за скоростно катерене по големи стени.  
Христо Багъков е живял дълги години в САЩ. Той е един от най-успешните български катерачи в Долината.

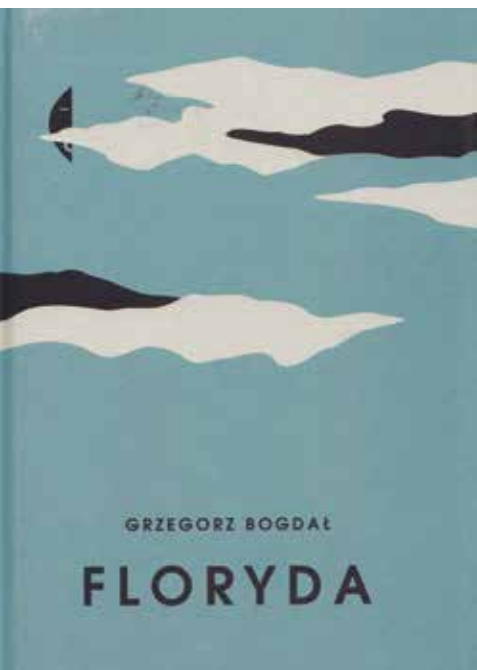
**30.05 | 18:00**

Dyskusyjny Klub Książki - zapraszamy do rozmowy przy herbacie o polskich książkach.

GRZEGORZ BOGDAŁ - FLORYDA

„Floryda” to debiutancki zbiór opowiadań utrzymanych w konwencji realizmu magicznego (w jego wschodnioeuropejskiej wersji). Bohaterami książki są m.in.: niegdysiejszy estradowy sobowtór Freddy’ego Mercury’ego, stara kobieta rozmawiająca z ptaszkiem, domorosty uzdrowiciel marzący o wyjeździe na Florydę.

Sofia, Biblioteka Instytutu Polskiego  
Spotkanie odbędzie się w języku polskim



**1 – 5.06**  
**VII МЕЖДУНАРОДЕН**  
**ФИЛМОВ ФЕСТИВАЛ**  
**ЗА НОВО ЕВРОПЕЙСКО**  
**КИНО „ЗЛАТНА ЛИПА“**

Откриване на фестивала с  
участието на специалния гост  
Ян Енглерт

**ГОЛЯМОТО ПРЕЦАКВАНЕ**

реж. Ян Ломницки (1992, 98'),  
с български субтитри

**Участват:** Ян Енглерт, Кишищоф Вакулински, Мажена Трибала, Ева Гаврилуц.

Разказ за ражгането на полския капитализъм през призмата на събата на хитър чейнчаджия, решил да използва всички възможности, които му представя новият строй.

**Стара Загора**  
Държавна опера в Стара Загора,  
бул. „Митрополит Методи  
Кусев“ 30

**НАЙ-ДОБРИЯТ**

реж. Лукаш Палковски (2017, 104'),  
български субтитри

**Участват:** Якуб Гершал, Януш Гайос, Магдалена Челецка, Артур Жмиевски, Томаш Ком.



© сн. Полски институт

В центъра на филмовия разказ е полски спортист, възхитил света. Невероятната, изпълнена с убийствено усилие, зрелищни падания и необикновена сила история е вдъхновена от живота на Йежи Гурски, завършил маратона на смъртта, поставил световен рекорд и спечелил титлата Double Ironman в една от най-трудните едногодневни спортни напревари в света.

**Стара Загора**  
Регионална библиотека „Захарий  
Княжески“, бул. „Руски“ № 44



**4.06 | 18:00**

Финисаж на документалната изложба „1989. Обединението на Европа“ и прожекция на документалния филм на Кристина Мокрошинска „От Солидарност към свободата“ (37’).

Изложбата е подготвена във връзка с 30-годишнината от рухването на комунизма в Полша и първите частично свободни избори в гържавата и представя полския път към свободата – от изгубената независимост през 1939 г., през раждането на опозицията в ПНР до прелома през 1989 г., когато Полша след половин век подчинение възстановява свободата си.

София, Полски институт  
Съвместно с Посолството на  
Република Полша в София



© сн. Т. Томашевски

**6.06 | 18:00**

**МЕСЕЦ НА ФОТОГРАФИЯТА**

Фотоизложба „Нещата, които остават“ и работилница на Томаш Томашевски по случай 20-годишнината на Българска фотографска академия

**Томаш Томашевски** се занимава с репортажна фотография, публикува творбите си в най-авторитетните полски и чужди списания: National Geographic Magazine, Stern, Paris Match, GEO, New York Times, Time, Fortune, Elle, Vogue. Автор на много самостоятелни изложби и лауреат на полски и чужди награди за фотография.

София, Полски институт  
Съвместно със Сдружение  
„Месец на фотографията“

**11.06 | 19:00**

Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“ – Академия за пътешественици представя:

„Път през годините - Памир, Кавказ, Тянь Шан и Хималаите“, автор: Васил Гурев.

Авторът е пътешественик, изследовател, физик, участвал в няколко мисии на Антарктида. По-известен е обаче с това, че създава и ръководи УАСО – Университетски аварийно-спасителен отряд, неправителствена организация, създадена в Софийския университет „Св. Климент Охридски“ през 1990 г.

София, Полски институт  
Съвместно със Сдружение  
„Международен фестивал на планинарския филм“

**18.06 | 18:00**

**Шопенов концерт**

Творби на Фр. Шопен, Ф. Шуберт, Р. Шуман и Л. ван Бетовен ще изпълнят Мерт Дерменджиев, Георги Дюлгеров, Жаклина Викторова, Михаела Михайлова и Иван Керековски.

София, Полски институт,  
вход свободен  
Съвместно с Шопеновото  
дружество в България



© сн. личен архив на Васил Гурев



© сн. Полски институт





## 21.06 - 28.07

В рамките на Европейска столица на културата Пловдив 2019

Изложба „Буквар на полския дизайн“ - 100 години полски дизайн през очите на най-добрите полски дизайнери

Не е лесно да бъдат описани 100 години от историята на полския дизайн, като се ограничим до 100 обекта. Но как да бъде представено разнообразието от области, в които дизайнът функционира?

Сред 100 проекта, включващи мебели, стъкло и порцелан, с една дума предмети, широко асоциирани с дизайна, намират

място и други, не толкова очевидни неща: шрифтове, лога, детски играчки, локомотив, неон, планер, скутер и дори най-вкусното полско лакомство „Птиче мляко“ и гуменото колело Ringo – полска спортна игра. Представени са както съвременни проекти, така и такива, превърнали се в класика. Уникати, прототипи, които никога не са влезли в производство, но и много популярни предмети, използвани ежедневно от поляците през последните 100 години. Изложбата обединява миналото и настоящето, представяйки постиженията на полския дизайн чрез постиженията на съвременната полска графика. На изложбата публиката ще може да се запознае със 100 творби на полски дизайнери, интерпретирани от 25 полски илюстратори.

Изложбата не е само 100 обекта и 100 техни художествени интерпретации, това са също така 100 истории: за дизайнерите, потребностите, мечтите, възможностите и ограниченията. Представянето на проектите в хронологичен ред подчертава, че в столетната история на полския дизайн някои материали, теми и форми се завръщат, но всеки път с нов облик. Експозицията е подготвена по повод отбелязването на 100 години от възстановяването на независимостта на Полша.

Пловдив, Галерия „Склада“, ул. „Екзарх Йосиф“ №16  
Съвместно с Института „Агам Мицкевич“ и Фондация „Пловдив 2019“

## 25.06 | 19:00

Среща от цикъла „За планини, приключения, пътешествия и екстремни спортове“ – Академия за пътешественици представя:

„Екстремен байк - предизвикателства и тренировки“ - тренировки, състезания и травми, автор: Милан Димов.

Авторът е състезател по планинско колоезене, шампион на България за 2015 г. и ветеран от Megavalanche 2017. Megavalanche е състезание по даунхил маратон, събиращо както най-запалените



© сн. личен архив на Милан Димов

планински колоездачи, така и едни от най-добрите колоездачи в световен мащаб.

София  
Полски институт  
Съвместно със Сдружение „Международен фестивал на планинарския филм“

## 27.06 | 18:00

В рамките на Европейска столица на културата Пловдив 2019

Откриване на изложбата „Хората от порцелановата фабрика“ от Института „Агам Мицкевич“

Изложба дизайн и разказ за най-старата съществуваща полска порцеланова фабрика (Чмелов) и нейния колектив с участието на кураторите. Сервизът „Човешки отпечатък“, произведен във фабриката, е изработен от работници с ръкавици, чийто пръсти са потопени в кобалтови соли. Отпечатъкът от допира остава невидим чак до момента на изпичането, когато кобалтът става тъмносин. Съговете



са произведени като част от проекта „Хората от порцелановата фабрика“, реализиран в Чмелов, в една от най-старите керамични фабрики в Полша.

**Изложбата продължава до 30.08.2019 г.**

София, Полски институт  
Съвместно с Института „Агам Мицкевич“ и Фондация „Пловдив 2019“

## NOWE KSIĄŻKI

**Ks. Adam Boniecki – Połączenie odebrane**

Wybór najistotniejszych, ponadczasowych tekstów ks. Adama Bonieckiego z ostatnich lat, publikowanych na łamach „Tygodnika Powszechnego”. Co zrobić z wykluczonymi? Czym jest kościelny feminizm? Jak pogodzić się ze starością? Czy spowiedź może być terapią? Jak stawiać opór terroryzmowi? Czy można jeść mięso? To tylko niektóre tematy poruszane w tej książce przez ks. Adama Bonieckiego.

**Sylvia Winnik – Dziewczęta z Auschwitz. Głosy ocalonych kobiet**

Przejmujące wspomnienia dwunastu kobiet, które przeżyły piekło niemieckiego nazistowskiego obozu zagłady Auschwitz-Birkenau. Książka jest efektem rozmów autorki z pięcioma bohaterkami: Leokadią Rowińską, Zofią Wareluk, Urszulą Koperską, Wiesławą Gołąbek i Walentyną Nikodem. Opowiadają o głodzie, tęsknocie i strachu. Każda z historii zasługuje na pamięć.

**Anna Janko – Miłość, śmierć i inne wzory**

Autorski wybór Anny Janko, jednej z najpopularniejszych polskich pisarek i cenionych poetek, felietonistki, wyróżnionej m.in. Nagrodą Literacką „Gryfia” i Nagrodą Literacką m. st. Warszawy. Poezja Anny Janko przyciąga czytelnika swoim czarem

i ukrytą tajemnicą. W jej wierszach każde słowo ma wagę, a każde zdanie – swój rytm.

**Lidia Sadkowska-Mokkas – Konwicky: cudzoziemiec tranzytowy.**

Pierwsza próba biograficznego spojrzenia na życie oraz twórczość Tadeusza Konwickiego, autora „Matej apokalipsy”. Portret wybitnego literata, reżysera, scenarzysty wyłaniający się z jego książek, scenariuszy i filmów oraz rekonstruowany na podstawie rozmów, audycji radiowych, dokumentów i wspomnień.

**Paweł Urbaniec – O życiu i muzyce z legendami jazzu**

Wyjątkowe wydanie w formie wywiadów, przybliżające sylwetki 50 największych artystów światowego jazzu: Garego Burtona, Stanleya Clarke, Jana Garbarka, Al Di Meola, Pat Metheny’ego oraz Geralda Wilsona. Ilustracją do książki jest seria grafik-portretów autorstwa Rafała Mroza. Biogramy muzyków opracował Dionizy Piątkowski – wybitny krytyk, publicysta i autorytet jazzu.

**Adam Zagajewski – Poezja dla początkujących**

Nowa książka Adama Zagajewskiego to opowieść o ważnych twórcach XX wieku (Józef Czapski, Zbigniew Herbert, Julian Kornhauser, Tomasz Mann, Czesław Miłosz, Wisława Szymborska i inni) oraz o ich dziele wyrosłym z samotności i z bolesnej lekcji historii. Zagajewski pyta, co to znaczy być artystą i poetą oraz jak i dlaczego czytać wiersze.

**Mariusz Urbanek – Makuszyński. O jednym takim, któremu ukradziono stołce**

Biografia Kornela Makuszyńskiego, jednego z najpoczytniejszych autorów publikacji dla młodych czytelników. Większość jego książek m.in. „Szatan z siódmej klasy”, „Panna z mokrą głową”, „Awantura o Basię”, „Szaleństwa panny Ewy”, ale przede wszystkim „Przygody Koziołka Matołka” i „Awantury i wybryki małej małpki Fiki-Miki” zyskały niezwykłą popularność wśród polskich czytelników.

**Mikołaj Grynberg – Rejwach**

Autor znakomitej książki non-fiction „Oskarżam Auschwitz”, tym razem ukazuje nam się jako twórca fabuł. „Rejwach” zawiera trzydzieści opowieści o losie Żydów we współczesnej Polsce. Pamięć drugiego i trzeciego pokolenia powraca u autora w całkowicie nowych formach. Grynberg pokazuje, że pamięć żydowska wciąż może zaskakiwać.

**Kalina Słomska, Zbigniew Myga – Poświatowska we wspomnieniach i inspiracjach**

Skarbnica wiedzy o życiu Haliny Poświatowskiej, jednej z najbardziej znanych i czytanych polskich poetek. Publikacja stworzona przez niezwykłych autorów: brata poetki Zbigniewa Mygę i spokrewnioną z poetką Kaliną Słomską, oraz wspominających Poświatowską osobistości ze świata kultury i sztuki m.in.: Rafała Olbińskiego, Ewę Lipską i Jana Kantego Pawлуskiewicza.

**Julian Sutor – Leksykon dyplomatyczny**

Kompendium wiedzy na temat funkcjonowania współczesnej dyplomacji, w tym: historii, instytucji, terminologii oraz zwrotów typowych dla języka dyplomacji. Leksykon ma służyć wszystkim tym, którzy interesują się dyplomacją zarówno dwustronną, jak i wielostronną oraz polityką zagraniczną i stosunkami międzynarodowymi. Przy wyborze hasła autor kierował się własnym, półwiekowym doświadczeniem w pracy w polskiej dyplomacji.

**Jakub Porada – Sztukmistrz w Tczewie, czyli mów, co chcesz**

Tom poświęcony autoprezentacji, poparty przykładami i anegdotami z pracy dziennikarskiej autora. Książka jest dla czytelnika poradnikiem, z którego dowie się w jaki sposób pozbyć się tremy i nie bać się publicznych wystąpień. Jakub Porada uczy ponadto jak zadbać o własny wizerunek i jak zrobić dobre pierwsze wrażenie.



## АДРЕС

София 1000  
ул. „Веслец“ 12  
www.institutpolski.org

 [polski.institut.sofia](https://www.facebook.com/polski.institut.sofia)

 @PLISofia

 [IPSOFIA](https://www.youtube.com/IPSOFIA)

 [polskiinstitutsofia](https://www.instagram.com/polskiinstitutsofia)

## РАБОТНО ВРЕМЕ ИНСТИТУТ

понеделник - сряда: 9:00 - 17:00 ч.  
четвъртък: 9:00 - 18:00 ч.  
петък: 9:00 - 16:00 ч.

## РАБОТНО ВРЕМЕ БИБЛИОТЕКА

сряда: 13:00 - 16:00 ч.  
четвъртък: 13:00 - 19:00 ч.  
петък: 10:00 - 14:00 ч.

## КОНТАКТИ

тел.: +359 2 987 21 59  
тел.: +359 2 981 09 07  
факс: +359 2 981 57 44  
[sofia@instytutpolski.org](mailto:sofia@instytutpolski.org)

